

纵论五洲客家音

□郑贞富



五洲客家音,四海桑梓情。客家话是客家人的母语,是客家人最显著的标志之一。客家方言被誉为中国古汉语活化石,传承中原古韵,承载着客家民系的文化、历史和命运。客家方言不仅是客家之所以成为客家的标志和客家文化的要素,而且是客家民系自我认同的内聚纽带。在客家人眼里,语言就是自己的命脉,就是自己的根。

01 客家语是河洛古语

除语音方面的差异外,客家话和闽南语在词汇方面也存在很大不同。例如,在称谓词汇上,客家话称“母亲”为“阿姆”“阿妈”,而闽南语则称为“母亲”“妈”。在日常生活词汇上,客家话称“太阳”为“日头”“热头”,而闽南语则称为“太阳”。此外,在文化词汇上,客家话称“热闹”为“闹热”,而闽南语则称为“热闹”。

四川省成都市洛带镇,是客家人聚居区。该镇广东会馆有副楹联:“庙堂经过劫灰年宝相依然重振曹溪钟鼓,华筵俱成桑梓地乡音无改新增天府冠裳。”“乡音无改”是客家文化传承最直观的反映。

这个乡音,就是河洛古语。清末嘉应州(今梅州)人黄遵宪在《梅水诗传》序中说:“此客人者,来自河洛……而守其语言不少变。余尝以为,客人者,中原之旧族,三代之遗民,盖考之于语言、文字,盖自信其不诬也。”

章太炎在《新方言·岭外三州语》中说:“广东惠、嘉应二州,东及潮之大埔、丰顺,其民自晋末逾岭,宅于海滨,言语敦古,与土著不相能。广州人谓之客家,隘者且议其非汉种。余尝问其邦人雅训旧音,往往而在,即著之《新方言》。”“三州”是指广东的惠州、嘉应州和潮州。

章太炎在《客方言》中说:“广东称客籍者,以嘉应诸县为宗。大抵本之河南,其声音亦与岭北相似。”客家方言是汉民族共同语的一个分支,因此,客家方言保留了大量的古汉语词汇。章太炎对客家语言系统做过一番研究工作,他选取了63条客家话词语,用《说文》《尔雅》《方言》《礼记》《毛诗》《战国策》《老子》等古代典籍加以印证,说明客家方言的词汇与古汉语同源,客家话保留了河洛音韵。

美国现代文化地理学家韩廷敦在《种族的品性》一书中说:“客家人的方言和四周非客家人的话很不相同,但是很像中州河南的话。客家人原出北方,这一点上,就可以看出来。”

这些学者的观点从语言学的角度,证明客家话源于中原,保留河洛音韵,是中原的官话。客家话至今仍作为中原古汉语的活化石而流行于客家人聚居区,并成为现代汉语中一个独立的方言系统。客家人之所以形成一个庞大而稳定的民系,主要是因为对客家方言的完整保留和对客家习俗的执着传承,“宁卖祖宗田,不丢客家言”让客家文化深深扎根在每一位客家人的生命旅程中。一个客家人之所以把另外一个客家人认同为自己的属群,其最直接、最简单的辨识标志就是因为双方都讲一样的客家话。在客家人眼里,语言就是自己的命脉,就是自己的根。

02 客家话与洛生咏

清朝徐珂《清稗类钞》云:“客话:广东之南雄州、韶州、连州、惠州、嘉应州五属,及广州之花县、龙门、清远,潮州之大埔、丰顺等县,均操客话。盖土著以其后至,故称其人曰客家,乃遂以其言为客话。其语之节奏句度,较之内地不甚相远,实与六朝音韵相合。”

徐珂说,客家话“实与六朝音韵相合”。所谓“六朝音韵”是什么呢?陈寅恪《史实论切韵》说:“洛阳者,东汉、曹魏、西晋三朝政治文化中心,而东晋、南朝之侨姓高门,又源出此数百年一脉绵延之仕族,则南朝冠冕君子所操之北音,自宜以洛阳及其近傍为标准矣。”因此,所谓的“六朝音韵”,乃东晋、南朝之侨姓高门所操之北音,即东汉、曹魏、西晋之洛阳话。这些侨姓高门,正是客家之先民。

那么,什么是标准的东汉、曹魏、西晋之洛阳话呢?

《世说新语·雅量》:“谢(安)之宽容,愈表于貌。望阶趋席,方作洛生咏,讽‘浩浩洪流’。”刘孝标注引南朝宋文帝《文章志》:“安能作洛下书生咏,而少有鼻疾,语音浊。后名流多效其咏,弗能及,手掩鼻而吟焉。”

《世说新语·轻诋》:“人问顾长康何以不作洛生咏。答曰:‘何至作老婢声。’”刘孝标注:“洛下书生咏,音重浊,故云老婢声。”

陈寅恪解释说:“所谓‘洛下书生咏’,殆即东晋以前洛阳之太学生以诵读经典之雅音咏咏诗什之谓也。此种郡邑雅音,较之时伤轻清之吴越方言,固相悬殊,但较之多涉重浊之燕赵方言,实亦有别。”盖当日之谢安,为风流之宗主,凡所言行,时多爱慕。蒲葵扇之价增数倍,洛生咏之风靡一时,皆受其影响也。洛阳旧音,本无偏失,而谢安以鼻疾之故,发重浊之音,时流之作洛生咏者,遂奉为楷模,效其讹变。顾长康所致讥者,实指此病而言也。”

因此,标准的东汉、曹魏、西晋之洛阳话,就是洛生咏,即东晋以前洛阳之太学生诵读经典的读书音。永嘉南渡后,洛生咏也成为东晋、南朝之侨姓高门所操之北音,它正是客家话的源头。

03 客家山歌传古风

“月光华照山坡,山峦山岭树山多。中秋客家山歌日,山上山下唱山歌。”客家山村的乡亲们围坐在一起,对月当歌,赏月谈心,这就是客家人特有的山歌中秋夜。

客家山歌是中国民歌体裁中山歌类的一种,用河洛古语即客家方言演唱,故称“客家山歌”。客家山歌是客家人抒发情怀的特有表现形式,蕴含中华民族优秀民歌精髓和独特艺术风格与魅力,被誉为有《诗经》遗风的天籁之音,经国务院批准被列入第一批国家级非物质文化遗产名录。

《诗经》是中国最早的诗歌总集,其中的《周南》《王风》等就是西周、春秋时期河洛地区的民歌。《诗经》中最著名的赏月诗歌是《月出》,其词曰:“月出皎兮,佼人僚兮。舒窈纠兮,劳心悄兮!月出皓兮,佼人懌兮。舒忧受兮,劳心慍兮!月出照兮,佼人燎兮。舒夭绍兮,劳心惨兮!”

这是一首月下情歌,译成现代诗是:“月亮出来多明亮,美人仪容真漂亮。身姿窈窕步轻盈,让我思念心烦恼。月亮出来多洁白,美人仪容真姣好。身姿窈窕步舒缓,让我思念心忧愁。月亮出来光普照,美人仪容真美好。身姿窈窕步优美,让我思念心烦躁。”

在汉魏时期,每逢中秋节,河洛民众对月当歌,以抒情怀,《古诗十九首》中的《明月何皎皎》就是流传下来的一首汉魏对月歌。其词曰:“明月何皎皎,照我罗床帏。忧愁不能寐,揽衣起徘徊。客行虽云乐,不如早旋归。出户独彷徨,愁思当告谁?引领还入房,泪下沾裳衣。”此诗通过皎皎明月抒发主人公的愁思,刻画了一个独守空闺、愁思难寐、徘徊辗转的闺中女子形象。

客家著名对月歌《八月十五看月光》的神韵,与《月出》《明月何皎皎》一脉相承。其词曰:“八月十五看月光,看见鲤鱼跟(在)水上。鲤鱼不怕漂江水,恋妹不怕路头长!八月十五看月华,郎出月饼送来茶,妹食月饼甜到肚,郎食细茶开心花!”

客家对月歌《月光光》表达了对河洛故土思念,其词曰:“八月十五呀月光光,阿姆(妈)问涯(我)唉拜拜月光光。阿姆(妈)问涯(我)一声,故乡在何方啊?月光呀月光光,你照呀照四方,请你讲(告诉)涯(我)知呀,哪里系(是)涯(我)个(的)故乡?”

日报云阅读



扫码阅读 该系列已刊发文章

他乡访客家 悠悠故土情

汀江滋润生活甜 八喜仪式趣味多

□李焕有



情系客家母亲河汀江活动 卢滇 摄

闽西古指八闽最西端的州郡汀州,千年汀州府所在地长汀因此被尊称为“客家首府”,汀江被尊称为“客家母亲河”。客家人依水而居,根系汀州。

“汀江母亲,客家亲娘。风华盖世,恺悌慈祥。丽质天成,贤淑益彰。孕育客家民系,弘启华夏之光……”《汀江客家母亲赋》道出了汀江对客家人的重要性。

福建省龙岩市长汀县从1995年开始举办世界客属公祭客家母亲河活动,至今已满30届。在活动中,当地特别提到客家“祖根在河洛,扎根在汀州,散播在各地,同宗一家亲”,凸显了洛阳客家祖根地的地位。长汀被公认为客家文化的重要发源地,也是福建最大的客家人聚居地。

古城墙,石板路,卧龙书院,大夫第,诸多建筑符号证明,这是一座国家历史文化名城。

宋《临汀志》载,卧龙书院“位于卧龙山之南麓”,建于宋代,由汀州知州程孟倡议建造,为当时闽地最著名的书院之一,主体建筑有藏书阁、讲坛、文昌阁、求真馆和龙学馆5栋建筑。卧龙书院的正中央是讲坛,民间传说朱熹、杨时等大家曾到此讲学。

大夫第是以大门居中的中轴对称式建筑。大门进入是宅院正厅堂,正厅上的楹联“家有贤臣安社稷,家无逆子寿延长”,彰显主人朴素的家国情怀。正厅堂之后还有一排横屋。两边的小拱门内是宅院的左右厢房部分。整座大夫第采用了两层砖木结构,是典型的客家庭院式建筑,也叫客家四合院。“四合院建筑具有明显的河洛地区建筑特点。”随行的当地客家人说。

客家文化(闽西)生态保护实验区是国家级文化

生态保护实验区,其保护范围为“古汀州八县”。长汀的非物质文化丰富。八喜馆用八个展厅以实物、雕塑、浮雕、文字、图案及表演等多种形式,声、光、电、数字影像、全息投影等多媒体表现手法呈现“人生八件大喜事”——金榜题名、花烛、添丁、成人、立灶、乔迁、寿诞、丰收,生动有趣,现场感很强。

“客家人敬畏生命,繁衍生息是最重要的人生大事,不仅与个人有关,更事关家族兴衰。客家媳妇怀孕后,要准备姜粉、猪油、酒娘、儿童衣物。添丁是大喜事,既是生命传承,体现家族兴盛,也是为国家蓄积鼎新之才,从小就要求孩童读书报国。有一系列的庆祝活动,习俗众多,礼节隆重。”八喜馆陪同人员介绍。

农耕是客家人立命之本,一年辛劳,为求五谷丰登、六畜兴旺。每到收获时节,家中米谷豆麦满仓,窖里番薯芋子成墙,灶间薯干挂满梁,鸡鸭成群,猪牛满栏。汀州客家人为庆祝丰收,以“食新”“做禾了”等各种形式庆祝新粮上场。他们认为,丰收来自神农氏之恩泽,丰盛的美酒佳肴是敬祀神农氏最好的供品。

最具特色的是闽西客家人的春耕习俗“百壶宴”。农历二月二,客家人在村中开阔处摆开长桌,家家户户用锡壶装上新酿的糯米酒,点缀以春花、糕点,祭祀客家保护神。邻里亲朋开怀畅饮,共祝春天,祈祷新年五谷丰登、人民安居乐业。该活动有数百把酒壶,称为“百壶宴”,因为“壶”以“福”谐音,故也称之为“百福祭”。

汀州客家民俗是汀州历史文化的重要组成部分,它既传承了中原地区的汉民俗,又融合了当地土著少数民族民俗,是绽放在汀州土地上的一朵独特的民俗文化奇葩。

客家南迁中转站 基因族谱证起源

□李焕有

北有大槐树,南有石壁村。大槐树的文化寓意无须多言,石壁村的文化亦有丰富内涵。石壁村,是客家先民由北向南大迁徙的中转站。

福建省三明市宁化县地处闽赣边界中部,武夷山东麓,有1300余年的建县历史。石壁200多平方公里的肥沃土地,为客家先民提供了优越的息生条件。自西晋永嘉年间开始,大批中原先民辗转迁徙到以宁化石壁为中心的闽粤赣接合地。至唐宋间,石壁已经会聚了213个姓氏祖先数以万计的南迁汉民,孕育形成第一代客家人。此后,客家先民以石壁为新的起点,向外拓居,漂洋过海。

宁化石壁建有客家公祠。公祠后倚武夷山脉,前瞰石壁盆地,近山勾称,远山环抱。主体占地3000平方米,建筑面积5000多平方米,分前、中、后三厅,由回廊连为一体。前厅陈列姓氏渊源资料;中厅为正殿,祀奉着客家160个姓氏始祖;后厅称文博阁,展示着客家文化、珍藏谱牒及文物资料。1995年以来,宁化每年10月举办世界客属石壁祖地祭祖大典,迄今已连续举办30届。石壁客家祭祖习俗于2011年5月被列入第三批国家级非物质文化遗产名录。

三明学院客家文化研究所教授廖开顺在《石壁客家述论》一书中说,“石壁”不仅仅是个地理概念,更是一个文化概念,代表客家族群的孕育地和客家文化创造地。中原汉文化是客家文化的根脉,我们说的“原生地和创造地”,是指在河洛文化基础上形成的客家文化的特点。如石壁是客家方言的摇篮,培育了自强不息的精神,重构家国一体文化,较早开启重文兴教之风,开创了许多民俗之风,等等。这些带有开创性的文化现象和文化内涵,从唐、宋

传承至今,并未“褪色”。

学者林嘉书在《客家摇篮·石壁村》一文中考证:目前,台湾至少有60个常见姓氏中的600多万人与石壁客家有关,其中300余万是客家人,另外200余万是自石壁经南靖、平和、诏安、漳州等地迁台的闽南人。他们90%以上共尊宁化石壁始祖为始祖,一世祖或开基祖。许多台湾客家同胞与石壁客家人是五代直系和三代旁系亲属。在台湾省桃园县龙潭镇至今还有宁化村。

众多学者呼吁,应该建立“石壁学”,让更多的学者关注石壁客家文化现象。事实上,对石壁客家文化不仅进行田野调查,还有学者开始从谱牒学上研究客家人起源问题。美国弗吉尼亚理工大学研究员孙朝辉主持“客家人基因族谱”项目得出结论:检测了宁化境内的105个姓氏的393个样品后发现,在这些姓氏家族中,将近三分之二的父系血缘来自北方中原汉族,如伍、罗、巫、伊、李、郑等。在这么狭小的地理区域里,能形成这么大的中原人群体,应该是因为石壁是宜居之地。

宁化客家文化中心伊主任介绍:“族谱记载,伊姓的始祖是商朝的贤相伊尹,相传出生于在洛阳九皋山附近的伊河岸边,后代居住在开封府陈留县,唐宋避乱迁入宁化。基因检测之后,发现我们竟然是白人的后代。”

资料显示,他们可能是沿丝绸之路来到中国的西方商人或使者。另一种推测是,在北魏时期,鲜卑人进入中原,并在洛阳建都。有一支鲜卑贵族伊娄氏改姓为伊,宁化的伊姓出自鲜卑族这一支。他们中有白色人种的基因。唐末的战乱,伊氏祖先才从河洛迁到福建宁化,成为客家人的一部分。伊氏家族在宁化落地生根,繁衍了千年,因为科学技术的发达,才被揭开了身世的奥秘。

至于夏商时期的伊尹家族怎么会有白人基因,最合理的解释就是通婚。

日报云阅读



扫码阅读 该栏目已刊发文章



石壁客家祖地景区 邱北琴 供图